蘭政府主席史皮**查爾**斯基,

亞斯拉夫,

及巴國副

が撞

新聞攝影員

雅辛

间情報长记素等均,巴國新聞部攝影四進的官員 巴基甲爾斯基,四十八

央政府軍立銷、將會出占壁省政府份子費用可能以法算出," 在转省 【 奥太瓦訊 】 在古燈省內,逮捕

·將會用占壁省政府召 以法單川, " 在該省四

頁 內 暴

爲波如共黨伽爲則

破撞鮥な

刷外長華爾斯基,

都機場へ

波蘭主席訪

巴基斯

坦脫險副

外長喪

高温度五十晨霧午晴期

低温度三十明麗日稍寒

定。 政府宣佈,

,實施戰時法令,

內各項規

售每份

一毛五

動。

Ξ

+

然撞

過歡迎貫賓的界線,

華屬斯基,兩位攝影配者及一位王席史皮查爾斯基,但撞斃波瀾邁歡迎貫賓的界線,險些撞中波場內一輛載運行李的大車,昨日喀川蚩路透社電 】此間巴基斯坦

每季七元五毛

年

+

五

元

令暫時措施法例一,

時措施法例」,有效時間,將手該項法例、定名為「一九七〇年

公

---

陣線的成員凡參加多次無會者,爲犯法九七二年四月卅日爲止。規定古壁解放

一律每月二元五毛

拘捕不

審訊的期限。

解放陣線恐怖份子

翰端拿个

安全警师官員

據川

學者稱

計車直前

**語寶**界

 $\mathcal{H}_{\mathbf{i}}$ 

中途停止訪問,突然要陪同副处五日的最後階段,作用此不如實施關政府主席史皮爾斯基在訪

如意事件

外長華騙斯基

以一第

打倒共產主義

П

號

其

時路

斯山 及 及 內

爾斯基公

包括駐巴

傷 ,

彼等曾

告停止

封口

繼 ,

始續

爲凹

世最高法官領漢巴基斯坦政策

導府

加 立 緊 即

班 委

农

要

何日

元

杳工作

駕駛員竹高呼

我己完成

義侠除奸 忠誠校 義氣團結 日 國

司法部提出新法例

用以代替戰時法令

【奧太瓦加拿大社電】司法部長約

**向國會提議新法例**,

化 繼縮

短 制

年七〇九一於創學者導先之報日文華**大拿加**。

或派到

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

本年四月二十

實拉沙在記者會上指

多加深壁區就

· 與 · 於 區

並於巴倫執政

時期任勞;

·省選時被擊敗。 時期任勞-部長。1

顧諾雅前爲占壁國家聯合

員激凝員

巴倫於

程認銀行

法官特下令重斯考慮處削

爲拉砵當選區域

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited

"Second class mail registration number 0009"

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays

號六六一第卷式十三第紙開新) Monday 2 November 1970 (Vol. 32 No. 166 Page )

越共及化越軍

南越政府軍今日再進入柬浦寨東

東國東南部掃蕩戰

接灣線、通過平原地區而向西貫推進

0

一申詩

以三份之二的票數,

**車** 邊 臣 思 街

間過

**当法矣,以便於聖觀節交通繁忙期**、雲訊)市講會交通委員會,已通

共黨店動行爲,

案有關份子共五人,拉砵的屍體 於十月鄉及遭殺害案件時、所發出飲拘捕與此

在調查古豐省勞工部長心砵被

令獄万,格**的**立法、副院長陳諤忠

南越高等法院,

祝國 4三個半月 慶紀念及美國明 越共炮隊昨日發射 正在美軍總部員佈川鴻撤軍

以來,

1 選舉職員の長的又無了山、共炮首次爆擊南越之首都。觀察家認爲此亦越共針對南越慶共炮首次爆擊南越之首都。觀察家認爲此亦越共針對南越慶

以在往

千六百

於聖觀節前離越返國的消息數小時

古壁新委勞工部長

【 占壁加拿大社館 】 占壁省省長寶

長的以應行動。

六千 統計 岸掃蕩出擊,距金邊府東南距西貧西部約一百里地區, **撃西貢を幾個地力** 壞內 越共曾發射 數最多 饵 亦爲一年半日 前南越民軍隊數戶人 白吃軍人東作戰人數 F 總統府僅三里的地點 磅火 來, 共炮靡襲西貫 , 破壞城東區民房 有等炮型 箭炮彈 **瞧入** 灾 增至 約九沿 射格 分別 一十分

前勞

二部長拉砵,於十月十七日時假 已選任顧諾雅接,今勞一部長職務

三線

怖份子兒安,在法庭 足承 認觸犯十(滿地可加拿大社電)古鹽解放陣

受社會福利金的教育,

人數片去年增

美國國內,

共有一仟

華爲明美聯赴軍、

四萬人,屆時份以備完成匿臣日標、 四人,屆時**尚**怡美軍上四元成曆臣自標,至今年度美軍總部現繼續實行物 四萬四千人 駐達準

人是否能與古壁省勞工有所聯繫 • 最主要目標

人選爲何點人員

沙义郡

**雙情况** 

此鄉政

,向古璧政府提出犯之一,恐怖份子向,如爲恐怖份子向

,

爲

美新左翼恐怖活動

增加他們戲劇性活動,已使華國全國局長胡佛稱,因一股新左翼極端份子【華華頓路透社電】華國聯邦調查 長胡佛稱,日本華縣頓路 頓路透社電 】 事颐聯邦調

日時結束。 發表上点談話, 該財政年 於六日 三十

威脅。 極端份子的活動, 的活動,使全國安全受到嚴重出任一九七〇年時,因新左翼

古壁請兵協助鎮暴 軍方費用省府負責

實。 中央政 級 份子 省 內協助,費用共爲四在國《防衛條例下, 萬○五白一 請水政府軍 日罷 L中, + 欧 八至壁

**元五角**九八 分 0

費用當然 此次軍隊在 建五十萬元 去年高。 該省 , 此一賬單在首級共爲に千五百 假如政省仍  $\mathcal{I}_{\mathbf{i}}$  嚴重危害美國安全

安全受到威脅 暴亂及攻擊事 胡佛指 胡佛於公佈聯邦調平原 社會組織, 爲遺成近日的問人「偉德曼」行 件明 加原因 恐怖 開支時 犮 75 學 動 生 羅國 此名

識的浦注

匿大

參 於 擄 刘英專員未繼斯的特別報告書。 另一消息則謂小警會寄給一項 可古壁解放陣線

空軍司令脫險回家 (基本城美咖吐电 南美洲厄瓜多

謂核局現已通母

的零碎報告,但允諾在環境許

加國將會受到嚴重損害。

他呼籲加

太多的極端份

場合大墓衆

省長秘密前往歐洲

構現正

勝封駐滿四可英뗈商務專員

此等教師事教者爲何種智識、

於支持,裂份子時、皆應是他們驅逐

新杜華垻返闿家中靜居休

傷點命

要領取救濟金渡活 , 同意取消他在家 人數片去年增加一仟 百萬人接

· 在拉砵被發現還謀,他於十月 5 日時被失專員卡羅斯年四十

他立刻被送爲治療,他份處只爲皮

所携帶手槍突走

檢察總長質前;相爲何此一中央下議院 反對黨向上,所受到壓力日漸增加上,所受到壓力日漸增加

經研究後放回海中水族館內雌雄兩鯨

及市警,在满地可及近郊處無行搜他又謂,約大百名騎臂人員一聯同於調食時,政府皆受到"樣的壓力

**屿内,但記者沒法查出於週末時與實拉抄可在** 

但記者沒法查

如助叛亂均被革職 通過一項協議, **机有關,或指導學生發動暴亂** (古晓…拿大社中 指任何教師如與恐 古壁市教師協

學,已成為部份贊成極端主義外國報與安全局長紀利指稱,加拿大國(奧太瓦加拿大社電)已退休騎警

不 應與具他

贊成大麻葯爲合法界大嫍門學生投票

)四門非李沙大學學生

5化,参加投票學儿十八票對五百六

爲加拿大大學全國行朌

佰

偵探

已所携帶槍械子彈擊中腿部,而被涂

7. 「部号拉 数共達四

却不好意思和出來

唉聲嘆氣的。

那裏注意這些

組織小家庭,但是二不肖。他要住

竟然前情一

龐大公園,但最近有四、位北角區的壁水港市已計劃將整個風景區,關作曲於賽西湖水塘是私家水塘,因

下

彼此不相往來。看他

一副理所

運川志・每人霽指欸項一百元,準備交

全部彩色淵銀幕十一月十二日(早期五)至十一月十二日(早期五)至

喜士定東

巨片

壹登壹

月月

便⇔水塘主人反對

社會現實教育刺激

因為卡姆希望畢業後就在本地做事

你信命運嗎?

無所謂,向來都未有人試贏三個孖寶,

- 換第二人頂上來揸攤了,不料雖,擠攤那人,也有些手震,而不得 配殺 巴,乃不料贳某已經中了五個

全部七彩『楚漢爭』

全部七彩歷史大鑼大鼓古复歌唱片王

同塲放映

大本錢的 - 間,

以黄某如此睹法,

以黄某如此睹法,自然· 而此睹館又是當時最

曾江 胡楓 李香琴 領銜主席 陳寶珠 薛家燕 曹遵華

領銜主油

OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS

NEAR NANAIMO ST.,)

但是他口口聲聲的說:「尼

此有碩七學位,只是眉飛色

還當做『喜歡在床上寫信,

美國女生宿舍掠影

万是,秀戊秀、梁俊忠, 馬逸經, 黃國

暗懷鬼心的。 別人着想。 吃了不 他高興。 内心不得不慨嘆,清麗如珍妮這麽一來,自必須要的不可。我外表替 一好像

門大聲的談笑着, 笑着,他們所謂「神聖的「大聲的談笑着,我的心」 ,倒像兩個改妥「生意的」 本以而神氣,我看不出 源的樣子、就不是好性 , 尼克不見得比卡爾好 及婚嫁, 一定要我去見 溢於言表,

大聲的笑着,**他們所謂「神聖**我!!! 1門大聲的談笑着,我的

多姿袍甲鑼鼓歌唱戲

王最佳紅伶演出

全部伊士曼七彩多朵

情是敢美妙的,最神祕、任何人不能侵愛情」。愛情偉大、愛情神聖,好像愛個事實。他們不常最愛談論內話題是「

瞭解愛情,但

曹達等 羅艷卿 陳實歌 主通 『孩女復仇記』 特別加映 古裝奇情武俠丹門戶片特別加映 古裝奇情武俠丹門戶片

『摩登新娘』 紫耀波 胡楓旗 同場如映 時裝大喜劇

Howe Tong 325-0527

買賣 業 工商業樓宇,亞柏文,她皮,

大人八毛半

七半 小童三毛牛 六、星期日及大日子

▲星期一至星期四▼

住宅房屋,生意,和收租管理

MacKENIZE MANAGEMENT LTD. ESTATE SALES DIVISION 789 W. PENDER ST., VANCOUVER,

公司電話:682-7351

華

電話 685-3346

文字

▲風水屋面向依刊沙伯公園,四睡房二鹽,两 辣地氣笛角,土庫有厨房和園牙。

**野,可開三閒顏位;僅需現默式萬五千元。** ▲ Downtown 大小商業樓多間,位 Granville 和 Howe 街,接近(Pacific Centre)市中心。

▲業を年も退休り好商業譲位 Broadway & Main

▲ 45 飷 Hi-Rise 新柏文,位West End 海邊,有 升降機,地下停車場,年收租約九萬多元, 最安全之投資。

▲大 Shopping Centre, 有廿多単位收租,年收入 的十三萬大千元, Mortgage 利息七盤半 o

Coquitlam 胚區,年銷售約十八萬多元,真正

由下午七時代

以上柏文,位 Broadway 近中央醫院。 ▲七十多坐位強縮連實業急賣,因業主年老退 休,壹萬元張殿即可買得。

△好前途 C-3 商業樓,五十尺面,樓下舖頭,

▲と組新Apartment, 位Marpole 地區,其中會組有 式房豊應り適合初創業者居 もの

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區,有十個 單位中租;年收益約式萬七千多元。

尚有大批新**熙**,不能盡**登**。

参迎競帶詢閱 \* 免費估價。

# 期

價票 巨片

**小燕田野** 

主演

日語及粤語影片

見黃某如此不假思索

了、是思索、又買捻攤,對打荷之人稅,又試一番 。各與某連本帶利、依然、買問一人叫曰、眞係一番 居然中了以,可

居然中正一番

了子筷,

黄某又慣睇攤皮,

一眼望過去

味燒溪錢,加蓄某仍然

人都爲

五,霸王则虞姬、六,翰玉,蕭何月下追韓信、四三,五五天下、二、韓

公, 豈料一 巡場見此

一月七(星期八)

銀

庭

City Home Mortgage

家市

諧星大會事

緊張動人塲面,為問載歌載舞美妙絕倫 **葛小寶李香君** 毛二毛五

鈕 方 雨珍 有輕鬆刺激及 主演

社行旅人證公俠堃黃 P. WOPE ARENCIES PENDER STREET EAST

YANCOUVER 4, B. C.

Office: 884-0938 Res: 733-320**2** 

期照各東

勢 市城!!

城美点 爽滑麵 調味道 **卓秘書資**路 祭 根 版 敬 **第** 拾我其誰 則吾豈敢 沿岸保證 加獨

G. ROYAL GAFE 119 East Pender St., Vancouver 4. B C Phone: 681-3953

最 YORKSHIRE

SENDER STREET EAST. VANCOUVER 4, B C 980NE 685-3935

趣前計到 1. 利息即是加獎 1. 每月計息壹次

息

三,四,五年期

and Savings Corporation 495 Main St., Vancouver, B.C.

家庭銀業公司以 涯

身穿避彈衣之便裝斷控

常時屋內一男子開

,花監視該

結果4床底一瓣箱内搜

移五枝手槍係用紙盒包

紙盒火

名年約卅餘歲,身材肥胖的男子帶署訊

六七袋像文件的東西。同時週將屋內一 下賓馆,一批子彈,一批電子儀器,及

鐵,當場搜出五枝短槍,一抹,由三時搜至晚上九時許, 四學五十四五樓一單位作一度

Nov. 2

始採

據警方公共關係科發表消息稱:

**獲一批軍火,一名男子被帶返警人員於昨晚在九龍慈雲山一層樓** 

來鹼密偵查,

直至昨日認爲時機成

**社十元,企城**黨社五元

· 點域民治黨五元· 點城達祉五元·

佐治鷹肚十

署會合

一批幹探,

分別乘多典私家車駛

十元。周蔭棠十五元,

鄭彪聲十五元。

婦、多美寶號,鄭忠梅夫婦,

以上每二

至慈雲山

徙置大厦第五十四後、

同時,另

四第五十座,不准居民中一批軍裝警員の 立時優第五十四後、即展開

黄金灼

馬本恭,鄭伯祥

李元俊,黄鳳珍

李役,

新樂酒樓

分公

即展開包圍第五十座

探員會同九龍警察總部探員到黃大仙

名警司

此政治

金渭

呂洪夫婦

閒樂俱樂部三十元,

陳福如,陳錦瑝

警り破獲該案如下

慈雲山破獲大軍火案

日本面臨經濟危機

即是在太平洋戰爭時期,亞洲國家大多數畏懼日本 世人對日本的看法一向是未能符合現實情勢的。過去 本人自己覺得是亞洲之王,君臨亞洲 都以爲日

於是乎發動南侵、揭開了侵畧東南亞 做美國之州鋒 力與經濟發展是亞洲第一地區之責任。西方國家,

但亞洲人當時太過段懼日本, 國家

本人鐚成大錯

浮而之認識與誇大二官傳,對內對外採取不適當措施,結

本在迅速發展之中,其實早己而臨經濟與政治困難

三十年舊事之教訓,誤昌亞洲國家與西方國家人士對日本

目錄印便索取即牽

九七〇

其是自從日本侵略中國,奪去東三省之後,亞洲國家視日 總統,張伯倫首相與希特勒,史太林都認爲日本軍事 · 而西方國家又對日本之力量作過高之估計, **平爲洪水猛獸使到日** 强大,經濟力量强大。日本人更以爲自己真的强大了, 的太平洋戰爭。有識之士,日親日本人此傳盲日自大殘酷 好戰行為,當時早已認定日本必定失敗。

,亞洲與西方國家

李漢生

劉平 林樹

街 後 喜 市 定 東 2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C

針灸全科 男婦兒科 跌打全科 科雜症

### 徐秉漢秉剛秉彰三十元,百元,李業森三十元,周 **多**美俱樂部三十元 鄭鴻麟夫 元・蘭五元 沿黨五

New Diamond Restaurant 555 Gore Ave.

Phone: 685-0727 每逢星期三休息一天 野街:五五五五號 供應至下午十時止 毎日由上午八時起 豐儉隨意 無任歡迎 **3九式三** 

BAMBOO

人友好各埠洪門黨社嬸姆姊妹等惠賜賀行五十五週年紀念叨蒙本埠僑團商號聞啓者本總社於一九七〇年十月十八日舉 紀念鳴謝 保源·劉 進,黃字進, 胡翰章, 劉炯松・ 顯嵩, 台王 鄒聖業, 延, 周烱球、

趙李金滿 黄安 李華沾 陳靈· 陳良惠, 黄武能, 周熾賢 李鉅

黄福耀 李扫常 林華

## 之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 可

以經三藩市 移民機票三百五十 雷根環球旅運社啓 價 台北。 票返港 元(美幣)

在亞洲扣當起反共之軍任了

多年來復興建設誠然值得重視自然不會忘記三十年舊事的教

同樣的日本人不忘建

力量與經濟

尤其是美國,

·國,更以爲日本軍事 足以相當搜助亞洲落

**平軍事潛事潛** 

日本已成爲亞洲强國

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 - 262 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7451

公司電話 685 4271 736-5026 266-9418 黃德新 325-8981 張是元 325 9144

261-0057

白位 **时置十登寓五千元 現銀子北雲繁盛區,年收壹町** 

155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

TERRACE

**壹九三五** 

### 司 公

Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8824

本公司舉辦中國社會主義工農業建設成就圖片展覽, **模壓皮鞋,天府花生,** 地對在本公司內,歡迎僑胞參觀: 社會主義祖國欣欣 **豉油**海螺 珠江荔枝 到: · 鳳 尾 魚, 什錦子芫; 向榮

Import - Export - Wholesale - Distributor 777 Beatty St., Vancouver 3. B. C. Phone 687-2651 - 687-2652

事專營批發生意敬請 自置樓業(七七七號必地街)辦 本公司現定於八月十七日遷入 **媽通訊或駕臨指導爲**薦 **顧客們按照上列新址新電話號** 司啓事 僑胞們

黄炳超聯合會計級務處 BING U WONG & ASSUCIATES Accounting & Taxation Service

164 Ł Pender St. Vancouver 4, B C 電響 2 882-7581、 682-7582

般處十一位經歷度寫寫月 玲上門服務 阪資税等等。 依期不

儿有關下列疑難問題記 (PARTNERSKIP)或有限公司(CO. LTD.)。成期工 入忽稅,生惡交易前知何進行閱查顧利

僑胞申請入加拿大國籍 請購簡建平林介山譯著之

拿 大」 加 本五元

大批醬料到步 李成與純净綠油,彩色鍜片, 和審盛蘇梅醬,海鮮醬,磨胺醬。

曲等唱片,三

簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender ISt., Vancouver B C. 電話: 683-1724

LUNG= CO. 142 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B C. 681-1734

起 進補合時

精製臘腸

腊鴨

牛肉干 發行

新區兩間新屋,一廳三里村息九厘半,自由期。.,土庫完成聯房,開價三四十八萬十萬古屋,好價

,一**曾**、一 田田期。 好環境,

電話o六八地址o片打造

〇三〇號

電話二五三・〇三二六一律批發價錢,免費送貨

晒。六八一・一〇三 地。片打東街一〇1 一巻(伊藤)

日間電話: 684-2141 晩電話:

254-3062

家具什物搬運,有大棧房代客存貯,專運送兼辦理香港移民出入口行牌,

達

Aluminium Windows

Screens Doors

Awnings Sidings

Tel. 876-8042

John R. Cheung & Co. 185 East Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-9848

原放装修門及時代化學 原的光顯無出數型 可可能是 876-4743

面 議 。

電對六八

請到東-

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

681-1030

大讌小酌食譜精研

單人,双人房,

(床,新款床頭

兩用書架床頭,

・活動鉄床架・動型加・研究床・新部を1

各種尺碼齊備,

政府註册經售名廠西

單雙人床批發價錢當

電話 688-4365 日夜隨時應命

作由合格專門人才修理,保證用電力機具修通阻塞去水陰溝

保證滿意

擅屬風濕痛痺,氣喘胃病,各種敏感症。

喜士定東街 193 號 308 室 電話: Off. 685-1529 Res. 879-7802

308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,

國際汽車駕駛學核喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

12址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

校長林伯箎

10-12 AM. 2-5.30 PM. 星期六下午及星期日休息

LEWIS

**有新建二樓三樓**招租

五

散文大家孟子便冒主張看

亦頗耐寒歲

的「別雕書簡」中,當他觸動了垂釣之興

**並**「揀了 雖苦等了

一塊突出河邊大石頭上

夕、接着他清麽寫道于天的時間,但始終

清費用

除清銀期現數盈利四千七

條件易訂,

現時有機器洗衣。

十一組海灘公寓,

地段平整

另收租二百元,前後花草

而絲毫沒有說教的意味,

乾净利落,正

した後・

點是·李的用語是如 天下

無難事 人宜使苦 亦不從易 便可参天地 他不立志

件人呀不能做的皮大丈夫立定志向。 大屋,近學校及商店 日夜廿四小時電話六八二 舖上

黄焖森夜電話八七六、四六三三 千九,可收百四十元租, **五街夾魯拔寄廟瞓房屋,** · 房屋,全價尺萬二 · 一川,三瞓房地方居住 最好投资

。司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD.

TH MU 3-6858 MU 3-6859 362 E. Pender St. Fancouver 4, B.C.

三闆房全土庫實 燕梳

聯高國 大寒湖 GIM LEE YUEN HING KEE

78 Pender St., E. dancouver 4, B. C. Phose MU 5-9743

新 

89 - E. Pende St Vancouver 6 PF

Phone 682-2244

各種手工藝製品 籍 頭 醬 料 医 各種罐頭食品

**正北鹿茸** 副 三蛇胆

Wo Hardware Co. 23 Pender &c. Eggt vancouver 4, B. @

SOLIBURE-GERMANY 種鋒中另

HERDER



樣菜刀全單

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

各種香煙蘇糖發行 律歡

T.P.Y. Travel Service

Phone: 683-5656

Agents For Orient & Pacific ....

陳林五六

Telephones: 681-1025 & 681-2733

幣七百四十二

贯、在人生 三尾 魚… 但如果光是等待 的戰鬥中, 我坐在大椅子 **殿魂ノ窓」・因此・早**,如所週知・我們的二一抓住其最本質的特徴 一词真是 如果你疼這裏等 ·······幸心此 一場苦悶得 一老農

**園吟草在**,

墨香凝壁室初成 撲做何曾預遠行

地址一四一六柏加街搭二十二號巴士

九三睡房

Boultbee Sweet

Realty Ltd.

2990 Granville St.,

Phone Office: 733-4184

**齐屋閒價二萬二,** 

**收租二百元** 

晚上電話三二七

九六四

習承迦葉,

4.能詩常蠟版中東峙壓邊垓

間異才

懷人八首

關小俠

在活活大公司對面,約四五

0

, 覺得今天從釣魚中得到的啓示真是寶 ),正所謂「辭不逼切血意四卻能表現出極深刻嚴密的何練的語言啊,這種語言, 專心中忍耐,常然是對的

舉自雄談冠一時, 戲池旣睹雙黃鵠, 記胡適與魯迅的舊詩 大者廉 絶飲

五綠周遊定有 為樓小別歲星移 當棄

KING'S BARBER SHOP

格外款迎。 作理,同業批發 作理,同業批發 格外款迎。 **心风筒每個十二數迎索取自錄。** 帶價錢平通加美 發品各種唱片唱

香港中國針灸學會主席 榮獲各國醫學界名譽獎贈 LRONG KEE 梁覺玄蚧科 £30 ALEXANDER ST. VANCOUVER 4, 8. C.

電話: 254-1203

Home: 693-7876 黄奕志代明

即哥溫大多加

近極街西邊华個街口

11 PENDER ST. E. QUOM ON COMPANY LIMITED VANCOUVER, B. C. 438 Main St., Vancouver 4, B. C.

大好剪頭用女好選替的孩女

仙才卓犖, 去,洞大方看清絕。 意氣 靜夜沉沉 萬蕊多差誰信

> 世之所謂仙人也,而嗣之清 一百首嗣誦的似是梨化、其

却是讚譽一位身穿白衣 **视她「渾似姑射真人** 

指的自然是神鵰大俠楊過

配再上他,

P上他,」這一個 「也只有龍姊姊」正沿着山道緩緩 可穿於黃衣衫,騎

· 過了良久,她又年輕,任着那靑驢信!

浮光靄靄,

天姿靈 爛銀霞

大姿靈秀,

意氣殊高潔」,

古墓派傳人小龍女

**し詞中所誦遺美女是誰?** 

以,她一生愛穿白衣晡還美女是誰?乃是早榮」,「不與墓芳多難。乃是

山暮書,

**커應有語,渺萬里** 

離別苦、

· 更低步 千 自聲而

**强少女衣飾淡雅**,

她正當韶華如花

頗有風塵之色,

如玉樹臨風・

琼苞堆**雪,**兼之

當再起

号

1110

代辦碼頭審取行李貨物手工作週到,價錢克己。 電 687-1044 話 687-1044 理人林普安

司公運搬安平 P. O. TRANSFER

293 E. Georgia St.,

Vancouver 4, B. C.

Hi-Craft Service 337 PRIOR ST. (MAIN) 電話 874-6348 下午 254-7607 立体聲機,自動洗衣糧 ,斃衣搜舆及各種大小 母修傳選機,收香機

> 免費設計估價。 **写科木工架漆,**

719 E. Pender St., Vancouver 4,

Vancouver 4, B. C.

255-8974

鄧李建築有限公司

美化土庫廚房櫃

買賣營業經紀 會計文房事務 中西契約文件 塡報入息稅紙 各種火燭保險 晉男信女光臨 多神有求必感或外埠來信 設片打衝東七百登十九號門牌歡迎各界 水簽代專神求簽群解答

電器 684-1754

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C

General

老幼人壽燕梳

Agent

HING COMPANY

265 & Pender St Vancouver B. Canad 電 虧 MU 4-1028

天府花生

五彩皮蛋梅林冬筍

26 | 30

極表歡迎

香港九龍黃大

Paul & Paul Co. 175 E. Ponder Street Vanceuver 4. B. C ABC 医德夏翁· 新到大帮

寶

贊

617 Main St, 681-4578 Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710 **橋**胞晚上惠 順有新眼禮服 相相相

舘相影鰲伯

灣遺園 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St., 片打街蹦由正門人可 开梳銀行式樓緬街夾

YICK FUNG TEA ROOM

**初英雄相命掌紋** 

137 E Pender St.,

Vancouver 4, B. C

684-4822 HO INN CHOP SUEY 19 PENDER ST., F VANCOUVER 4. B. G.

THE STATE OF THE S MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vageouver B.L. 鏡首鏢飾

電路 683-4929 各欵 應有盡 蘇杭雜 中國絲大 精造

昌

私各等大小工 四〇九四

◎雲高華捜烟 學科大小商業凍房冷氣工程 上作安當; 誌里冷氣工程 價錢賦實; 随時電 通公司

Sunbeam

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 一號 哥林比亞街 電話 684-8821

音機及各種 工程

造

批發全球 精製脂味 塞加黎阿 肼味專家 **慢目印**備 WING WING CO., LTD

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B, C **统备 254-7241 式亚风·七式四营** 

劉 承接木工坭水, 油漆大小工程

氏律古屋 A. Gerard Hirsoliberg, 年十叁逢盛行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W.

内有房三十二伙<sup>1</sup> 此旅館位在暢旺<sup>1</sup> 備 取價意萬二千 ,月租四百元

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

MU 1-1377

212 KEEFER ST.,

吳國華辦事處啟 有三年批 如意者請 傢 新埠 問到

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Donglas & Pandors, Victoria B. @

本行時設華務部 翻理登切關于銀業事務

保護此戶

•

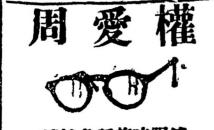
10 % B



WING LUNG BANK LTD.

经营一切銀行票務 竭誠服務僑胞, 港九均設有分行, 歡迎函詢姿辦.

包尼大道中---〇至---四司



聪眼配鍊

衆修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW

精較各種雄時眼鏡 514 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 685-5938

專家

**群島病群照問丸** 明元痛明答明散

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. (

網平路線豐富 **周到遠近聞名** 歡迎如有接洽 華友光顧極表 價錢克已服務 本館電話 254·2821 李榮瓦島 255-8814 特聘華人經典李期榮

街及十九街。電話:八七四,〇六九〇八年新屋,十庫有娛樂室。厠所。近奶吆 鋼琴調音每琴十五元 靚三睡房屋業主急賣 **在著名公司服務**, 用跳琴隔音青典

電話:大八八・三条風采堂二樓

 $224\frac{1}{2}$ 

,可能得助轉弱為强,用必方业後大概四點鏈,要力流行。

服一般為

由香港抵雲高華埠定居香港五邑工商會義珍醫師

在國內及香港行為甘餘年

廣東中醫學校畢業 考試院衛生部註册

「羅塞蒂, 恩(旁口 我第一大

看,心儿得一面的李察设施 足有我一個人民像電視顯動養物 伯倫迷人 我立刻將驅簡提起。 处了 空空

剛開是我最愛的片集, 的黑白 此我 さい。

本人畢業於祖國

所 等於沒有級的 在家講給誰聽呢?沒意也沒辦法,算吧 等於沒有說,他們知甚然

**马禹宏、只知有** -唉!簡直是廢

一定要說給人家聽後才心開的 一曲緊張地 連我自己也不覺。 「你忘不了



李

我用手絹抹一下眼內

品业亓材藥茸参

止夜尿

寧神

行有售

niu

專理男子

樣的服裝。

請電紅或面鐵均可。 架生各樣時代化, 缺乏,迫于割愛, 有酒牌飱館出賣 Courtenay, 如有衛胞欲營斯業者 有冷煖氣機,因人力 Vancouver Island, B.

鷄

G. Mart Poultry Co.

437 Gore Ave., Vancouver B. C.

新鮮肥嫩鷄項,

鮮鯛

城

**強館用題**。

零沾此發 食事歡迎

園口鮮蛋

鴨

備肥嫩鴨,鮮乳鴿,

司

MOTORS FAIRVIEW 7th & Heather St., VANCOUVER 9 8 C

Miyayoshi 能伯爾斯 434-9424

是理人選倡所 專門 0 片打街壹百五十 可能解决皮膚厭粒痕變, 皮膚止癢膏 此丸可能減小鐵濕骨膚?

CHUNG KUO

YORK HONG

各國政變傳出

Pender

式 診所:片打街八二二號

電話:二五四、六三二九 外感傷寒 半身不足 風濕痛症 年專科電針療法 主 理 腎虧腰痛哮喘咳嗽 手足痲痺 十)澳門

血兩虛能延年



三分鐘內・

- Agencies Ltd. -

Vancouver, B. C.

庄量服天十

樓=舞四一二中道大后皇港香 九一六〇四四:話電

與宰鷄傷,每日均有

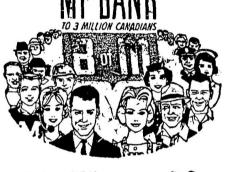
本公司自置鷄鴨園口

新鮮鷄出冑

**,自養常** 

蜂乳精丸湯火品露 **止盗汗汗寶丸** 羅補腦汁





已算加國人士所谓用, **查至今日,由東及西,** 已超過三百萬人,預滯 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MUNTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS BRANCH

出金人哥七年爲加國各界人士服務



Pender Realty & Insurance 156 F. PENDER ST., MU 2-1851 梁一强 FA 5-1844 黄蜀慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

坐蕉椰綠蔭理髮開美容界之紀元

CAPITOL HILL LUMBER 4719 East Hastings St., Phone 1298-6654 Res. 435-0678

代理 BENJAMIN MOORE 漆油 經營各種建築材料 包工包料 免費估價 特價優待

Oriental Florists

251 E. Pender St.. Vancouver 4, B. C. Tel 681.3448 681.3449 晚尚 266-5159

號十七百二街路跑:址地

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTL 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

爽滑可見超等乾

電器修理工程 新裝電火 承接

NOR HABSI FOUR FROM FROMER.

解春梅皮 斯認吞皮 鮮麵



Richard M. Chow & Co. 130 East Pender Street Vancouver 4, B. C 683-5768

WAH YAN CAFE 619 GORE AVE. VANCOUVER 4, B C.

PALACE PENDER ST.

僑胞服

一」・團員的任務是:「隨時用和藹可問去後發起組織一個「兒童森林防護

0

提醒爸爸媽媽,

童,只要寫一

2篇一封信寄即可以加人作即可以加人作

熊屬西

式一樣

一樣的服裝,留團員,都有資質

象牙,運抵港後

實塔

佛像及風景醬等

Medicine Hat, Alta.

們提及這事,這無位園主忽然靈機一動位來談公事的森林園主,那裡職員和他

動

年

,請來一位大畫《史泰勒,

在大廣

告牌上賽了一隻賣毛大熊,

頭戴濶邊遮

一個森林園丁站在各地熟開街頭上

随時隨地當心 , 散也奇怪

身穿藍色工人裝,腰繫皮帶,

活

0

爲了預防火災,便別心出裁,於一九四

從「烟火熊」畫像出世後,火,以免招惹森林火災。最其日的在於提醒大家,隨時

自

•

發生水數大口感少

寫信給農業部,

置得愛那

和皮帶,

罗想買來戴

的職員沒想到這

**些娃娃們** 

竟有此種奇

睡房大廳厠所全新,六十六尺夾一百三

街、煖氣車房、近巴市站市場、

有大空地做菜園,坐落沖你比區

業主自亞新型住

房臺廳廚房浴室

包煖氣

三十三街

**飱館及貨倉** 生意

舖尾有房居住,

午五時後電話二五三、

恰有幾

正感到不知如何回答才

得美國許を小孩子爲它着了迷,

這些畫件廣告牌上的黃毛大

化官灰燼,

林、誠屬國涿最大損失。美國農業部為灰燼、每年平均被燒去十四畝蒼翠

片火海、把千萬株百用的木材,瞬息間原始大森林,常內 發生森林火災燒成一

熱鬧街上,原本美國有四

十四萬萬思

早在一九四

四年已出場在美國大小城這隻粽色熊的廣告大畫像

# 由此骨癆 月味譚

条数数条数条条**条条条** 

體弱不堪,返求健康增養的勞難了

中國醫醫土有所謂「瘰癧,痔核,線結核的發現

楊刀・俠勢(广旁下同)・思核

于同日下午七時敬

備菲酌

雲埠哥林比亞街 433½

685-6806

任國內醫院書堂醫院

統理男婦兒科

東保元中醫事科

年紀念慶典禮成茶會

口(星期日)

**一這一類病症,**和與癌

可以想到秦始皇患了

這兩種處弱病症

. 1

· 左、痔膈即是腺療 始皇的痔瘡 **持編即是腺癆(腺結核),** ·泉雾( 泉結核 ),與骨癆,是屬於濃液和滋水內痔臟傍的證象以後,可以知道卷

在頸、馮刀在腋,即瘰癧也

• 是指与核件腹膜炎。腦後兩邊

母爲一分上得之。 一ゃ人能稱しい

漢朝最何於在既公界都:

**海川民治黨總支那門民治黨總支** 

洪門所屬

機構

**,顧,廚房,** 

浴室俱備

七四、七二〇八

各自會競,

近學校交通方便,

樓上全層出租

暨谷支分

姆義姊義

僑界友好實臨歡

即是近此所謂腺結核,或淋巴腺

這兩個虛弱病症,想來當時醫療得宜, 在歷史上是一代英豪。實際上他却患了 秦始皇併香六國 仙丹、 這三千童男童女繁佑而 三千葷男童女, 完成許 於是乎僅中了 ,統一天下之後の 多偉 士徐福所誘惑 到蓬萊去 大的任務 他自己 個 來 尤以 或腦後近下兩邊有小緒。」這裡所以腹 結核病傳染之初,多在小兒時期, 淋巴腺結核等為甚 唐朝崔氏別錄說:「或腹中有

|水長生不老的 常恐不能長壽、所以被方士徐福の到了成功を後畢竟體力虚弱・ 所以能健如常八, 允許徐福去求仙万和長壽之道, 允許他帶了 茶始皇是一個聰明 **以壽**之道,當然 八物,竟會受驅

**復近卜州邊有小結,** 「其爲狀也、裝乾而聳、 ,己經觀察到了 或聚或分 他都

本支社

潔茗並于同日

時半

假座喜臨門

| 週年紀念典禮敬

日(星期日)下

兩酒家寅具薄酌屆

| 並且所有仿「烟火熊」做成的玩鼓把這筆發捐作公共防火運動的| 「烟火熊」的服裝賣給兒童的商 有教育的作品 「烟火熊」做投機賺錢生意項「烟火熊法案」,禁止不 不僅如此, 上用,或有防止\* 美國國會還特別通過 ·意 凡是仿造 上不法商人利用 動的經費 大災的寓品 都須 商佔,

**婚姆姊妹駕臨助慶指達權總社暨支社及洪** 

DART COON CLUB,

116 E. PEN

MANCOUVER 4, B. C.

達權支社

總社暨支計

洪門民治黨駐

置各支分部

各級機構权父昆仲

美國「煙火熊

的故事

所警惕。

防止森林火災的告诫者

大功臣,也成了兒童心目中的好朋友,以上,也不也成為美國預防森林火災的際減少。當然,這只領海教火的「烟火」與得法,使美國森林大火的次數得以急 甚中當 上龍 見「烟火熊」名氣之大 **玩具「烟火熊」**, 經常出現の原故・ ,電視,郵徵、郵車 一年蝦紙,雜誌,無 任由配者們拍照 **的都競用参加了** 聲望之隆, 書籤、日歷 也把着一個 不可 論,幸勿 行爲要 所體堂召開股東會議,漸討發還股本事一月八日(星期日)午十二時,在本公 都備會議,議决通過 西彩業務,定期十敬略者:本公所經於十月四日舉行全體 **宜**,屆時悲請各股東蒞臨指示,共策進 實業部股東會議啓事 雲埠海晏公所召開

是只有虛名而已。 象牙雕刻巧奪天工 防火在你! 「烟火熊」有一句格言・「請尹謹 テ

九七零年十一月二日

雲埠海晏公所實業部鹽暋

幸勿棄構爲禱。

偷有不到會者,依照會議通過

大聞三睡房屋出賣

情形良好,

牛奶櫃一個平

,適合菓仔舖用,二十奶櫃一個不賣,是

433-2030

政至

6117

近學校、巴士與商業區,

一般爲良好

有完竣土庫

鉄料

7th Ave,

家庭中可以看到,最飾品,但時至今日, 國古代 據知真正的象牙快子 象牙工藝品,以前只是官宦之家的裝 ,其作用與使用銀質な土、爲恐防人下弱,は 最普遍的有象牙 · 報告遍的有象牙快子 · 象牙工藝品平許多 用銀質快子一八下電,使用象性,能試驗毒性, **鼠,電站**六八壹、壹七二八。六八五 學校,焦價式萬五千五百元,銀期好商 〇七壹九。與呂君接洽領看。

運抵港後,由雕刻帥傳决定多用,亦有以自非洲的。未經雕刻的港的象牙原料,大部份來自泰國 東內事割愛,有志斯業者,勿失良機,位在亞省南部,有好中西強館出賣,股

兩商面議,均由尊便。 地址; 210 South Railway

亞省中西餐館出賣

話二五三、壹九七八 蘭花學校花藝類招生

電話 987-9351 洽商

話二五四 電話八七二、 **櫻下全層出賃** 有意者請於晚上七 、四四八四 七三三九 至九時

,均由尊使。

二房Ы房裕宅 樓下全層出租 七壹壹命

水倦淚力 足神倦涅

九 港看行發船 座1提九號41對作路車

Block Bros Realty Ltd.

住宅261-4364 公司431-1471

**校**  粗敢,壹等

**孙**如主 事五用 房會上 地德古 十 , 。 取圉 , 【 萬 , 十 位 校 各 建 通 住 , 生 】 3 府學校不

HORNBY ST., VANCOUVER, B. C. Phone: 688-6611

出發日期

全程十五天 專人領隊

既是神往已久 何不與我同遊

詳情請詢各大旅行社

簡章備索

累 Pavilion Garden [Restaurant]

500 Main St., Vancouver 4, B.C.

687-2608 發館的心臟在美**撰** 

美食的人士事受 具有三者的合體 翠華園高級食府 與衆不同的氣派 最高親切的服務。 **爱館的精神在裝飾** 水準的烹飪

加鑑訂十 成立第四十四週

Dart Coon Club,

且小兒最爲危

436 Dundas 알

支社同

方雅潔, 時代化土庫

交通便利

聯

饒風

式或三角 電話:二五三、 出租

**巩擬退休**, 主長期經營十八年, 六時後週末全日 西雲洗熨修 店內架排齊備,附近無競爭 Drive 飲知詳情簡單話 電話 **向來生意興旺** 改店 **=** 

五、〇一九八與譚君接洽 搜烟通兼 天面與各種木 清理或裝修, 工及修理,免费

各項木工,三台土工程,與水嘯等工 **免費估價**, 879-8382 與 JOHN 沿商

承接修改修整

改造或修改廚房浴室等,

治商。

日

間電

話

876-7565

如欲購 Kinson Chan

Rutherford Thompson McRae Ltd. 1445 East 41st Ave.,

Vancouver 15, B.7C.

, 每墙

百式出

只卅百寶 六尺五,

房 出

一顧廚房浴 室,

電話: 三五三 一、七六〇一、包電火煖氣

從優,有意者謂禹賦三二七、四八本店擬請有經驗之工作人員一名,

四八

門口

菓仔濕宜人壹名

女**生**涯

自

出賣色

・淑婦苦口

醫生甘蹈刑

賣肉療夫病,

向人歡笑。一向人歡笑。

七彩,

逕啓者:

雙獅巡遊華區

深蒙

各僑團

茶敬各

・主客歡給

作風傑作、片上中文、幕、午夜拒姦女子」、日本健美艷星若杉嘉津子大、社會奇情現實大胆刺激巨片、熱情十一號、禮拜三是大日十)、映三條

2215A E. Hastings St.

始欣然握别云

長老會七五慶典盛沈

新郎胞兄等輪席敬酒

**及遊藝會** 

聽衆均充滿靈感

二十四

先此預告奉聞矣。

· 遺育會,大有,墓青, 瓊龍等懸靑獎勵,計有

山會館

聚餐,

分享敬

牛祝壽歌舞,

夏威夷舞等,

諧劇

係根據4年

大量

的氣候情心,

灌溉系

總軍

中

鉄城崇義會,

共官方員稱豐收的報告及其他資料:,增加使用肥料、耕地面積至增加

增加使用

**核專家認爲今年中國大陸的早稻收** 

但對中共報稱冬麥收

破紀

新華社近宣稱今年87米、疑,不過 他們同意麥

育會仝人謹

高筆

數字超過以往歷年的紀錄、

今年糧產可達 一億一仟萬噸

技等真

像機精彩

福,遊藝節月 合奏,弦樂有

管製有洋

國家農業專家估計

中國大陸秋火

新位仁・貞華

中華,

**永**興,

**味珍**,

泰興

片

111

華職し會,

位仁

振華聲,

豪蝉

永絶,

(波地磨太陽報香港訊)據此間

收打破

讌樂,

生昌,雲山總公所

新麗夏,

大同,

墓樂、羊城,

福華

陶陶,

喜臨門,

,禺山總公所

金利源,

牧師祝

八日一連三崎主日晚上

人數約三

日及十

主題:有耶穌、

贈隆儀

·捐助華僑公立學校,文頒內 照降儀,并報告叠翁喜慶不宣用代表主家宣佈設筵旨趣,突

忘教

子被廹棒打牛娘 猛烈合你叫絕、

滔天巨浪拼死救母

人應該要看

**网為有極川** 

女人更要看

還配映時裝「金蝴蝶一紫羅蓮人見要看,因為是極凄惋之倫

色

文强學

陶陶所家設筵酬谢親友致賀盛情舉行結婚典禮 同日下平五時半五日,為其次公子松富與凌綺蓮

答席 假姐

故事

曲折令你豫賞

妃陰險計

害果

·爲其次公子松富與沒綺蓮小( 異訊)僑胞黄啓周翁,於作

松富與废綺蓮小

十元一即將對

即將歐先後交與實孔阜

**物飲,嘉餚美酒,與實孔阜,當世滾** 

理故事,

劉兒宣・

演

交,

叠翁悄同新郎

黄啓周 綜 設盛筵酬宴親 叠翁娶

移花接木 望娘灘 ( 云凯 )華民戲院十 上救親娘團 胎

望 殿珍・鳳凰の主演へ)映古装歌唱「解 )映啤話故事古裝數唱 少新權主演 得英/ 又加映時裝文藝 一月七號

色之京劇 GILL'S T.V. 639 E Hastings St., Vancouver 4, B C 庭式唱機 電話 253-7820 住宅 255-8593 八綫路汽 日錄印備, 函詢即奉

, 唱帶

車及家

電話:二五四·三九一三

SOUND

香港樂聲錄 唱帶公司

台 断 聞

定期紀念演劇預訊 蒙謝榮光夫 及傳道總貨門 A 領全體藝貝 有全

行拜祭儀式,鼓樂喧天,熱鬧逾常,也華光先師實觀,全體男女引員於午明學藝術研究社,昨週《爲 担任 大陸均有收成建到 成很好 點却

佈酬屆不僑時 **戦儲糧** 日大陸 如果 二一部份糧食儲存、 八點二磅的糧食×の 今 不 八億人口平均 每年向澳洲和加拿 的收引是二億 17年均每人每月至 相信主要是 ,而在另一方面 作備 中可噸 口

在今有 職界以行 HONG KONG CONSTRUCTIONS 文部,写: 星期三)ド 聯席會議 部,雲埠達備社, & RENOVATIONS CO. **雲埠洪門黨趾通告** 電話 255-2262, 254-2984, 688-9 00 埠達僱社、定於十一月四日中國洪門民治黨駐加總支部 哦,有要案特决、1· 午八時,在洪门-光顧特價優待大小工程僑胞 裝修公司 香港建築 ,黨體

社愛護

之忧

男女樂藝 ^ 員演出名劇,十二月六日舉行紀念慶典

,劇目及地點,容後詳疾發人員演出名劇,以四月六日舉行紀念慶典,同

該年

命

影響

又蒙雅園惠贈全部茶點。

崇義総會常年大會

七日、星期六)午后七時半遼章召(雲訊)本埠鐵城崇義總會訂於十

經過及

完成甚多水利工程

秧苗受損

年

依時出席

共策進

**觀帶蒙如 Phone: 733.5304** 

**敬睇民華 VANCOUVER 8.B.C.** 

不良 代接獎貞信花舗整花光費人 限到十号月卅號止眾大元 多戲票一張住事民數

2431 E. 12 Ave, Vancouver, B. C.

做木質錢公道建築裝修油漆

安樂園 鳳凰, ,商號, 洪門. 梳有限公 燕

話 MU. 2-5284 208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

**運天賜 876-4575** 周秋常 988-5855, 陳宗怡 732-6451

9. 五年八 任五廳房 息逾四

元大幅

十圖

器

正

榜

形

畫

秋

春

宮

故 五元壹誤傳營生先山中孫父國

**霍士實業公司楊定國** 

鳳清曾江

大小園口 新舊房屋 服務週到 674 No. 3 Road Richmond, B. C.

銀期利息九厘 全新孖屋 土庫裝修齊全,樓上三房, 每邊三房一廳 白 認真抵買 雅顧客廳

HING CO. LTD. 280E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 688-6025

天天尙有 網運到 鳳尾 供 應貴客需求 特價貨品 四 鮮 烤 油 洗 類 味 精 玫瑰味精 **做林油炊筝** 國商品

Andrew Commence of the Commenc

KIU FONG CO. LTD. 264 E HASTINGS ST.,

VANCOUVER 4, B. C. Phone: 687-1136

正吉 大四歸頭 大補茶 倒 六味地質 參茸固 海馬補腎丸 至寶三鞭丸,

-----

局

英語慣用法

部工程約需三年內完成。第二期計劃將會正式開工建築橋樑。 全

寺等處念觀,在和暖的星期日,他們昨星明日曾到天安門廣場

由於有等人七急欲改善埃及對美關一人員魯特合衆吐品」據可靠有

**條息** 

考慮為職任總統的候選人。雖已於三年前實告退休,但最近則曾被加推解埃及上化魯克的政治革命工作,

宗謀殺案有關。宗謀殺案有關,發出利指軍不知此是

發出

一段 店片者,與本市工代表日期 政含有他等

人身上携有手槍。 名字,四人在汽車酒